

EL DESARROLLO DE HABILIDADES LINGÜÍSTICAS EN INGLÉS, EN ESTUDIANTES CUYO PERFIL PROFESIONAL PERTENECE A OTRAS ÁREAS DEL SABER

THE DEVELOPMENT OF LINGUISTIC SKILLS IN ENGLISH, IN STUDENTS WHOSE PROFESSIONAL PROFILE BELONGS TO OTHER AREAS OF KNOWLEDGE

Fátima Lorena Ordóñez León¹(Ordonezf82@gmail.com)

Rosa Hernández Magallanes² (rhernandezm74@yahoo.com)

Vicente Paúl León Toledo³ (vipaleta2004@yahoo.com)

RESUMEN

En el artículo se describen los resultados de una investigación realizada en la Universidad de Guayaquil con la finalidad de proponer mejoras en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en las carreras de la facultad Ciencias Administrativas. Se evaluaron aspectos como el nivel de gestión del departamento Idiomas, el tratamiento que se le da al contenido de los textos en los módulos en relación con la carga horaria, la esencia de los cursos de inglés impartidos en la facultad, el nivel de conocimientos del contenido que muestran los profesores en las clases, el conocimiento del Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas, la efectividad del modelo actual de enseñanza del idioma inglés en el departamento Idiomas, entre otros. Se proponen alternativas de formación a partir de las carencias que tienen los estudiantes en relación con el aprendizaje efectivo del idioma inglés, basadas en un programa con fines específicos, según la carrera y el perfil profesional.

PALABRAS CLAVES: Enseñanza del inglés, formación pedagógica, profesor universitario, proceso de enseñanza-aprendizaje, análisis estadístico univariado.

ABSTRACT

The article describes the results of an investigation carried out at the University of Guayaquil with the purpose of proposing improvements in the teaching-learning process of the English language in the measurements of the Faculty of Administrative Sciences. Some aspects were evaluated such as the level of management of the Languages Department, the treatment given to the content of the texts in the modules in relation to the workload, the essence of the English courses taught in the faculty, the level of knowledge of the content shown by teachers in classes, knowledge of the Common European Framework of Reference for languages, the effectiveness of the current model of English language teaching in the Languages department, among others. Training alternatives are proposed based on the differences that students have in relation to effective learning of the English language, based on a program with specific aims, according to the measurement and professional profile.

KEY WORDS: English teaching, pedagogical training, university professor, teaching-learning process, univariate statistical analysis

¹ Profesora de la Universidad Católica Santiago de Guayaquil, Ecuador.

² Profesora de la Universidad Internacional del Ecuador-UIDE.

³ Profesor de la carrera Ingeniería Civil en la Facultad de Ciencias Matemáticas y Físicas de la Universidad de Guayaquil, Ecuador.

Actualmente, el idioma inglés es considerado como una herramienta fundamental para ampliar el campo ocupacional. El dominio del inglés facilita el acceso a saberes formalizados, ayuda al estudiante a desarrollar destrezas para la extracción de información específica contenida en fuentes afines con su especialidad. Por la importancia que ha adquirido el empleo de este idioma, tanto en la ciencia como en la tecnología a nivel mundial se ha insertado como materia obligatoria en la mayoría de los programas de estudio de las universidades ecuatorianas.

Para garantizar el aprendizaje efectivo del inglés es importante una buena preparación técnica y profesional, para lo cual es necesario que el docente del área de inglés se proponga abandonar costumbres y tradiciones relacionadas con las formas organizativas de impartir las clases, la presencialidad del docente, el papel y lugar de los medios de enseñanza en el proceso educativo y las concepciones de la evaluación (Cué, Rincón y García, 2009).

En la facultad Ciencias Administrativas de la Universidad de Guayaquil se implementa un programa de inglés con fines específicos dentro de su pensum de estudio, con el propósito de satisfacer las necesidades e intereses de los estudiantes y garantizar que su perfil profesional responda a las exigencias del mercado laboral tan competitivo al que tendrán que enfrentarse, de ahí que este artículo se centre en los aspectos relacionados con el uso del inglés como aprendizaje de propósito específico en la formación y profesionalización a nivel universitario.

Aprendizaje de una lengua extranjera

Los autores que han investigado el tema consideran que en el proceso de enseñanza del idioma inglés particularmente, el contenido de un plan de estudio debe ser explicado y abordado en su totalidad en las horas de clases guiadas de una forma organizada, sin importar la modalidad de estudio (Lin, 2008). Mientras que las actividades de repaso son las que deberían estar comprendidas por las horas de autoestudio y no lo contrario. Así pues, es posible que el receptor de conocimientos 'construya' y solidifique sus propias bases en una lengua extranjera relacionando siempre lo nuevo con sus conocimientos previos (Peña y Téllez, 2010; Vega, Rosabal y Blanco, 2012).

La clave para la retención es la repetición, pero no de forma simple e improvisada, más bien un tipo de repetición planeada deliberadamente en intervalos cada vez más largos. La repetición espaciada, además, no implica invertir en cada repetición todo el tiempo que tomó aprender la primera vez algo, basta tan solo una breve revisión para contrarrestar la curva del olvido y recuperar la información, ya que todo se encuentra 'extraviado' en alguna parte del cerebro. De este modo, a medida que los intervalos pasen, la información almacenada en el cerebro pasará de la memoria de corto a la de largo plazo (Jiménez, 1997; Soprano y Narbona, 2007).

El apoyo de las tecnologías de la información y las comunicaciones es una herramienta potente en el aprendizaje de una lengua extranjera, ya que pone al alcance de los estudiantes recursos casi ilimitados fuera de un horario presencial y les permite controlar su ritmo de aprendizaje, dándoles, además, versatilidad y flexibilidad, porque permiten, también, controlar el lugar y la hora en que se aprende.

En lo concerniente a idiomas, las tecnologías ofrecen a los estudiantes y profesores una amplia gama de recursos que van desde el uso de Internet y softwares de código abierto hasta un sinnúmero de aplicaciones especializadas.

Estos recursos pueden ser enormemente aprovechados por todos, pero en muchos casos no son explotados solo por el mero hecho del desconocimiento de su existencia.

El inglés para fines específicos

El inglés para fines académicos (IFA) constituye en la actualidad una de las subáreas de mayor expansión de la lingüística aplicada. Dentro de este campo de estudio, las investigaciones realizadas en el ámbito del análisis del género y la retórica contrastiva han resultado, particularmente, relevantes por su valiosa aportación en la creación de materiales didácticos que favorecen el desarrollo de habilidades para la composición escrita y el análisis del discurso escrito en los diversos contextos académicos.

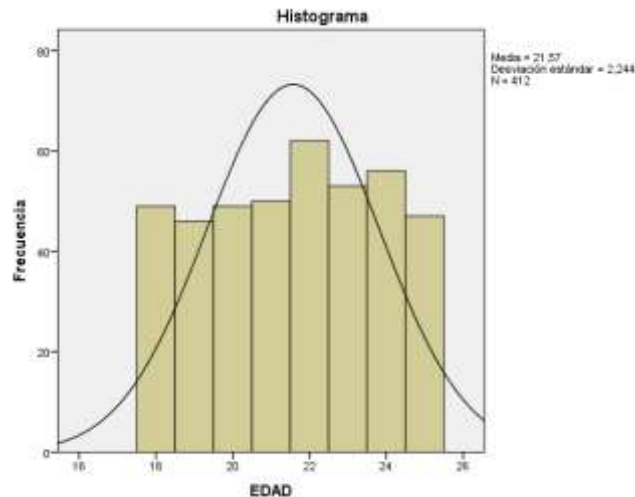
En el presente artículo se proponen alternativas de formación a partir de las carencias que tienen los estudiantes en relación con el aprendizaje efectivo del idioma inglés, basadas en un programa con fines específicos, según la carrera y el perfil profesional, para ello se realizó una investigación con el objetivo de proponer mejoras en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en las carreras de la facultad Ciencias Administrativas en la Universidad de Guayaquil. Para un mejor estudio, en la investigación de campo, hemos considerado el uso del análisis estadístico univariado, con la finalidad de poder medir cada una de las variables y poder tomar decisiones acordes al porcentaje obtenido, lo que a continuación se describe.

Análisis de las encuestas a estudiantes de pregrado de las distintas carreras de la facultad Ciencias Administrativas de la Universidad de Guayaquil

Variable edad del entrevistado

| Estadísticos | | |
|-----------------------------|----------|--------|
| EDAD | | |
| N | Válido | 412 |
| | Perdidos | 0 |
| Media | | 21,57 |
| Mediana | | 22,00 |
| Moda | | 22 |
| Desviación estándar | | 2,244 |
| Varianza | | 5,034 |
| Asimetría | | -,079 |
| Error estándar de asimetría | | ,120 |
| Curtosis | | -1,175 |
| Error estándar de curtosis | | ,240 |
| Rango | | 7 |
| Mínimo | | 18 |
| Máximo | | 25 |
| Percentiles | 25 | 20,00 |
| | 50 | 22,00 |
| | 75 | 23,75 |

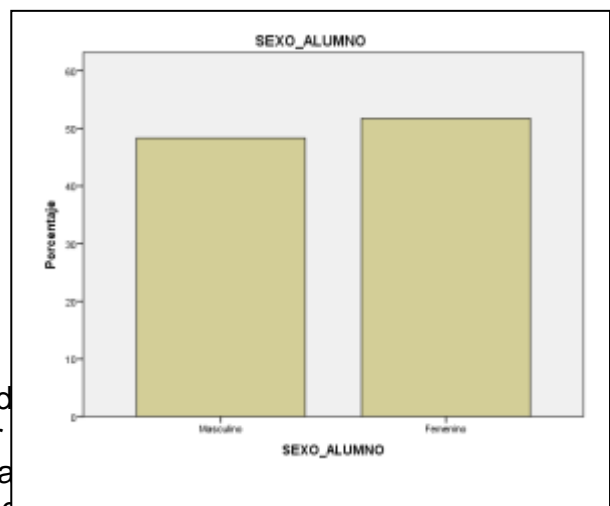
| EDAD | | | | |
|--------|------------|------------|-------------------|----------------------|
| | Frecuencia | Porcentaje | Porcentaje válido | Porcentaje acumulado |
| Válido | 18 | 49 | 11,9 | 11,9 |
| | 19 | 46 | 11,2 | 23,1 |
| | 20 | 49 | 11,9 | 35,0 |
| | 21 | 50 | 12,1 | 47,1 |
| | 22 | 62 | 15,0 | 62,1 |
| | 23 | 53 | 12,9 | 75,0 |
| | 24 | 56 | 13,6 | 88,6 |
| | 25 | 47 | 11,4 | 100,0 |
| Total | 412 | 100,0 | 100,0 | |



La edad de los entrevistados fue entre 18 a 25 años, al realizar el análisis estadístico se evidencia que la media es de 21 años y la mediana de 22. Esto nos permite determinar que la asimetría es negativa. En cuanto a la dispersión de los datos podemos decir que la desviación se encuentra a (+ -) 2.244 años de edad, con respecto a la media, además, se puede analizar otro estadístico como la curtosis, cuyo resultado es menor que cero, por lo que la curva de la distribución tiene una forma platicúrtica con un valor de $- 1.175$.

Sexo del entrevistado

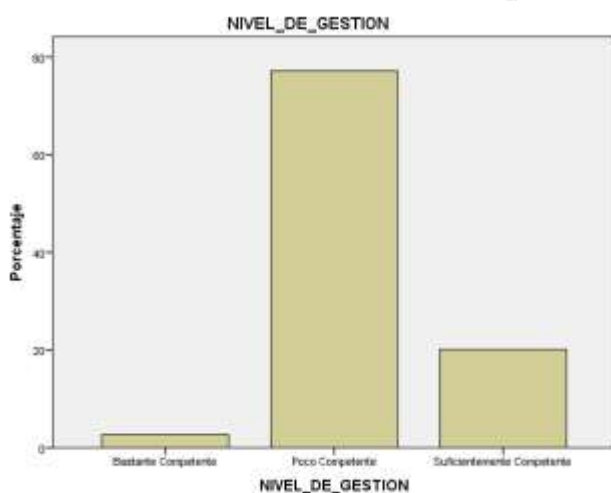
| SEXO_ALUMNO | | | | | |
|-------------|-----------|------------|------------|-------------------|----------------------|
| | | Frecuencia | Porcentaje | Porcentaje válido | Porcentaje acumulado |
| Válido | Masculino | 199 | 48,3 | 48,3 | 48,3 |
| | Femenino | 213 | 51,7 | 51,7 | 100,0 |
| | Total | 412 | 100,0 | 100,0 | |



El 48,3 % de los encuestados fueron estudiantes del sexo masculino, el 51,7% del sexo femenino, es importante recalcar para este estudio corresponde a un total de 412 estudiantes de la Facultad de Ciencias Administrativas de la Universidad de Guayaquil.

Nivel de gestión del idioma inglés

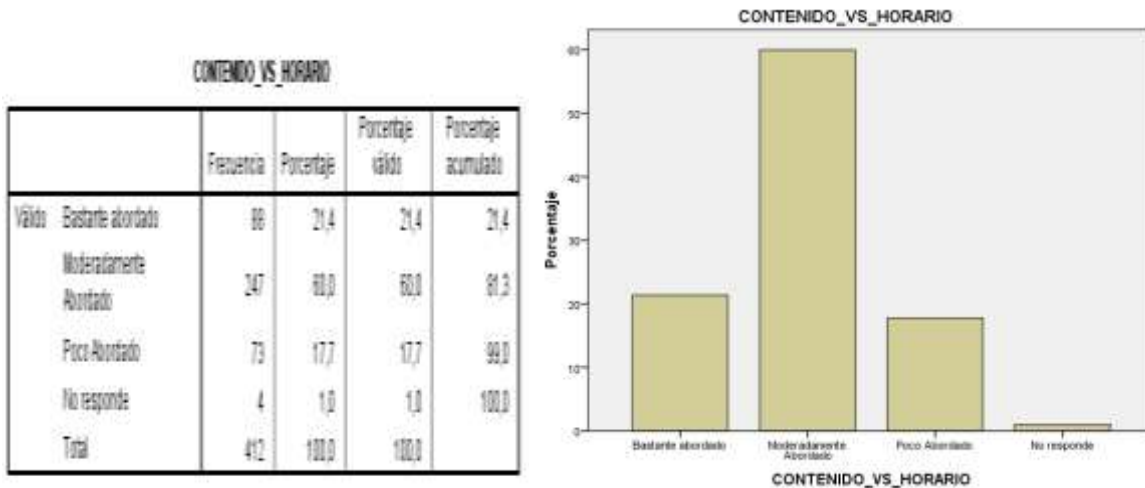
| | | Frecuencia | Porcentaje | Porcentaje válido | Porcentaje acumulado |
|--------|----------------------------|------------|------------|----------------------|-------------------------|
| Válido | Bastante Competente | 11 | 2,7 | 2,7 | 2,7 |
| | Poco Competente | 318 | 77,2 | 77,2 | 79,9 |
| | Suficientemente Competente | 83 | 20,1 | 20,1 | 100,0 |
| | Total | 412 | 100,0 | 100,0 | |



De un total de 412 estudiantes encuestados, el 77.2 % coincide en que la gestión del departamento Idiomas es poco competente, un 20.15 % considera que es suficientemente competente y apenas un 2.7 % indicó que es bastante competente. Teniendo en cuenta que un porcentaje muy elevado de los encuestados refiere que es poco competente, es importante diseñar estrategias adecuadas para mejorar la gestión del departamento Idiomas.

Tratamiento que se le da al contenido de los textos en los módulos en relación con la carga horaria

El 59.95 % de los estudiantes acotaron que el contenido de los módulos de Inglés en cada una de las 7 carreras correspondientes a la facultad Ciencias Administrativas es abordado en relación con las horas de clase, el 17.72 % señaló que el contenido de los módulos de Inglés es poco abordado, el 21.36 % dijo que el contenido es bastante abordado, mientras que el 0.97 % de los estudiantes no emitió su criterio.

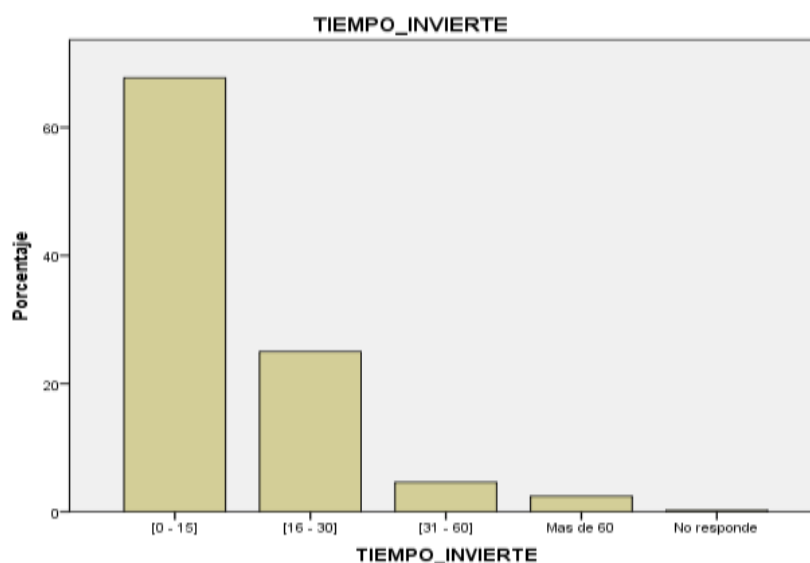


Tiempo que se invierte para repasar lo aprendido en clases

En las respuestas a la pregunta para evaluar el tiempo que invierten los estudiantes en repasar lo aprendido en clases, el 67.72 % de los encuestados dijo dedicarle poco tiempo, el 25 % señaló la opción de 16 a 30 minutos, un 4.61 % contestó repasar más de 30 minutos diariamente, el 2.43 % dijo repasar más de una hora diaria, mientras que el 0.24 % prefirió no responder.

TIEMPO_INVIERTE

| | Frecuencia | Porcentaje | Porcentaje válido | Porcentaje acumulado |
|-----------------|------------|------------|-------------------|----------------------|
| Válido [0 - 15] | 279 | 67,7 | 67,7 | 67,7 |
| [16 - 30] | 103 | 25,0 | 25,0 | 92,7 |
| [31 - 60] | 19 | 4,6 | 4,6 | 97,3 |
| Mas de 60 | 10 | 2,4 | 2,4 | 99,8 |
| No responde | 1 | ,2 | ,2 | 100,0 |
| Total | 412 | 100,0 | 100,0 | |



Los resultados anteriores manifiestan la falta del apropiado seguimiento en casa por un elevado número de estudiantes, las causas que señalaron son las siguientes:

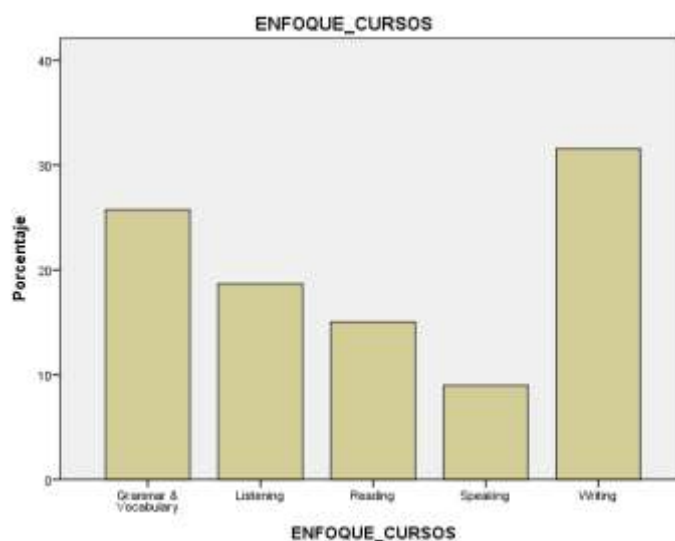
- Trabajan y no tienen tiempo.

- Falta de motivación.
- La falta de medios web para hacerlo.
- No consideran importante el aprendizaje de otro idioma.
- No le prestan toda la atención porque lo exigen al final.

Esencia de los cursos de inglés impartidos en la facultad

El 34.02 % de los estudiantes contestó que según su experiencia los cursos se basan en explicaciones de gramática y aprendizaje de vocabulario, el 10.85 % contestó que se basan en el desarrollo de habilidades auditivas, el 24.41 % consideró que los cursos se centran en el desarrollo de habilidades de lectura, el 9.82 % marcó la opción desarrollo de habilidades orales y el 22.43, desarrollo de habilidades escritas, mientras que el 1.47% no coincide con ninguna de las opciones incluidas en la encuesta.

| ENFOQUE_CURSOS | | | | | |
|----------------|----------------------|------------|------------|-------------------|----------------------|
| | | Frecuencia | Porcentaje | Porcentaje válido | Porcentaje acumulado |
| Válido | Grammar & Vocabulary | 106 | 25,7 | 25,7 | 25,7 |
| | Listening | 77 | 18,7 | 18,7 | 44,4 |
| | Reading | 62 | 15,0 | 15,0 | 59,5 |
| | Speaking | 37 | 9,0 | 9,0 | 68,4 |
| | Writing | 130 | 31,6 | 31,6 | 100,0 |
| | Total | 412 | 100,0 | 100,0 | |

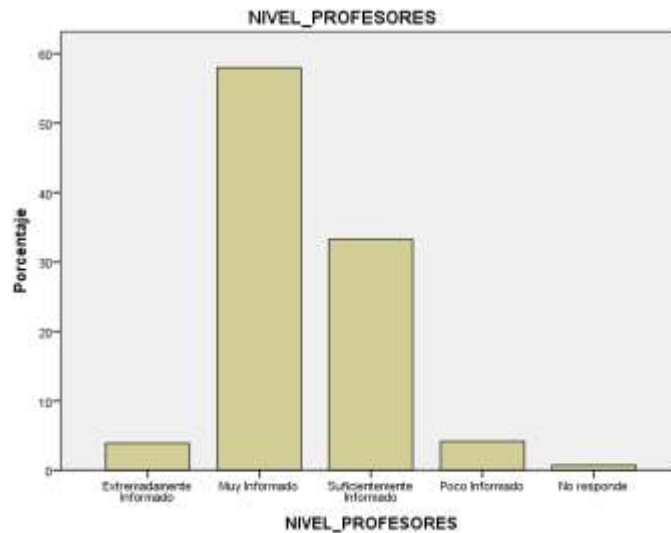


Nivel de conocimientos del contenido que muestran los profesores en las clases

El 58.01 % de los estudiantes respondió que los profesores se encuentran muy informados al abordar el contenido en clase, el 33.25 % dijo que los profesores se encuentran lo suficientemente informados, el 4.13 % de los encuestados escogió la opción 'poco informado', el 3.88 % consideró que los profesores se encuentran extremadamente informados, mientras que el 0.73 % prefirió no responder.

NIVEL_PROFESORES

| | | Frecuencia | Porcentaje | Porcentaje válido | Porcentaje acumulado |
|--------|---------------------------|------------|------------|-------------------|----------------------|
| Válido | Extremadamente Informado | 16 | 3,9 | 3,9 | 3,9 |
| | Muy Informado | 239 | 58,0 | 58,0 | 61,9 |
| | Suficientemente Informado | 137 | 33,3 | 33,3 | 95,1 |
| | Poco Informado | 17 | 4,1 | 4,1 | 99,3 |
| | No responde | 3 | ,7 | ,7 | 100,0 |
| | Total | 412 | 100,0 | 100,0 | |



Análisis de la encuesta a profesores

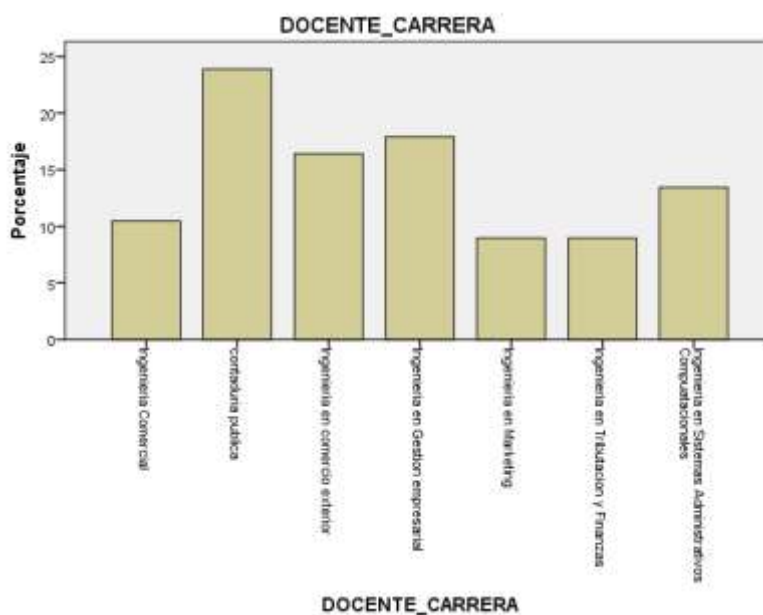
Para reforzar nuestra investigación, hemos procedido a realizar una encuesta dirigida a los profesores de la facultad Ciencias Administrativas de la UG, con la finalidad de obtener mejores resultados.

Carrera a la que pertenece el docente

De los 67 encuestados, el 10,4 % de los docentes pertenecen a la carrera Ingeniería Comercial, el 23,9 % pertenecen a la carrera Contaduría Pública, el 16,4 % pertenecen a la carrera Ingeniería en Comercio Exterior, el 17,9 % a la carrera Ingeniería en Gestión Empresarial, el 9 % tanto a la carrera Ingeniería en Marketing, como a la carrera Tributación y Finanzas y el 13,4 % a la carrera Sistemas Administrativos Computacionales. Como se puede observar la mayoría de los docentes encuestados pertenecen a la carrera Contaduría Pública.

DOCENTE_CARRERA

| | Frecuencia | Porcentaje | Porcentaje válido | Porcentaje acumulado |
|--|------------|------------|-------------------|----------------------|
| Válido Ingeniería Comercial | 7 | 10,4 | 10,4 | 10,4 |
| contaduría publica | 16 | 23,9 | 23,9 | 34,3 |
| Ingeniería en comercio exterior | 11 | 16,4 | 16,4 | 50,7 |
| Ingeniería en Gestion empresarial | 12 | 17,9 | 17,9 | 68,7 |
| Ingeniería en Marketing | 6 | 9,0 | 9,0 | 77,6 |
| ingeniería en Tributación y Finanzas | 6 | 9,0 | 9,0 | 86,6 |
| Ingeniería en Sistemas Administrativos Computacionales | 9 | 13,4 | 13,4 | 100,0 |
| Total | 67 | 100,0 | 100,0 | |

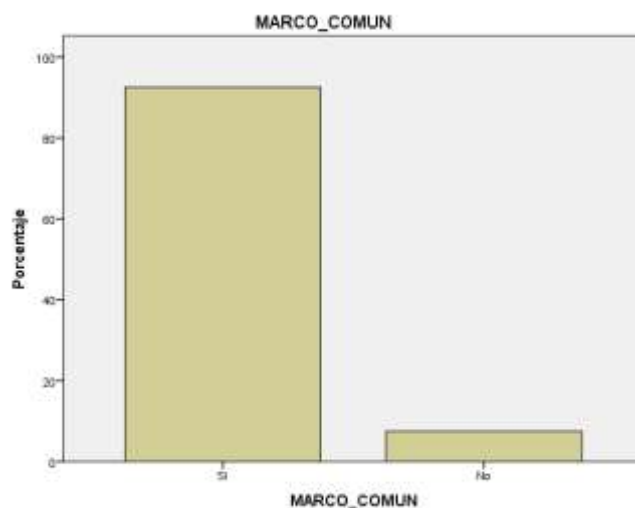


Conocimiento del Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas

En la pregunta para evaluar el conocimiento sobre el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas, el 92.54 % de los profesores respondió conocer o al menos haber escuchado sobre el MCER. Mientras que, por otro lado, una minoría del 7.46 % respondió no saber o haber escuchado de lo que trata el mencionado documento.

MARCO_COMÚN

| | Frecuencia | Porcentaje | Porcentaje válido | Porcentaje acumulado |
|-----------|------------|------------|-------------------|----------------------|
| Válido Si | 62 | 92,5 | 92,5 | 92,5 |
| No | 5 | 7,5 | 7,5 | 100,0 |
| Total | 67 | 100,0 | 100,0 | |

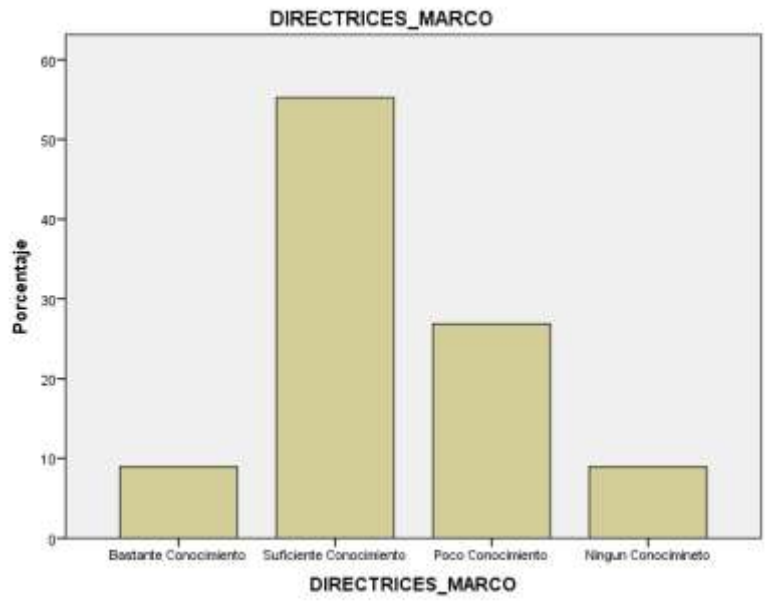


Conocimiento sobre directrices proporcionadas por el Marco Común Europeo

El 55.24 % de los encuestados probó poseer suficiente conocimiento del MCER, el 26.86 % probó tener poco conocimiento, un 8.95 % acreditó conocer mucho de este documento y el 8.95 % no respondieron la pregunta, en la que los encuestados debían hablar acerca de lo que conocían del MCER.

DIRECTRICES_MARCO

| | Frecuencia | Porcentaje | Porcentaje válido | Porcentaje acumulado |
|------------------------------|------------|------------|-------------------|----------------------|
| | a | e | válido | acumulado |
| Válido Bastante Conocimiento | 6 | 9,0 | 9,0 | 9,0 |
| Suficiente Conocimiento | 37 | 55,2 | 55,2 | 64,2 |
| Poco Conocimiento | 18 | 26,9 | 26,9 | 91,0 |
| Ningun Conocimineto | 6 | 9,0 | 9,0 | 100,0 |
| Total | 67 | 100,0 | 100,0 | |

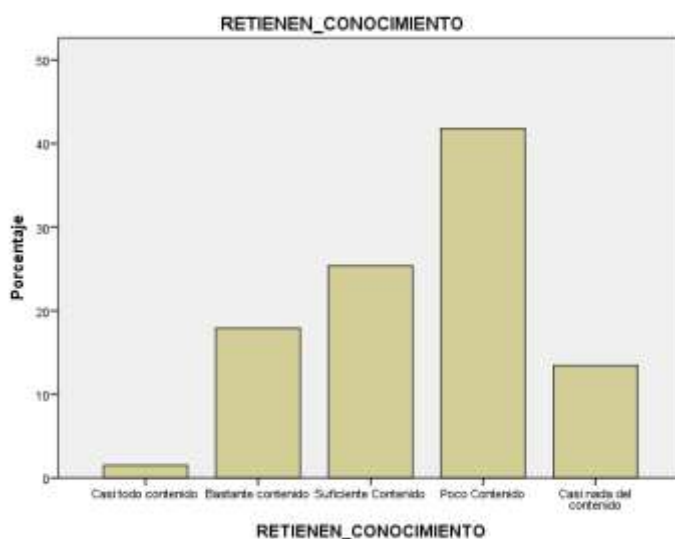


Nivel de retención de los conocimientos por los estudiantes

En lo concerniente a memoria y retentiva, el 48.28 % de los encuestados contestó que los estudiantes retienen poco contenido de lo impartido en clase, el 29.31 % dijo que los estudiantes retienen 'suficiente contenido', el 20.69 % de los encuestados escogió la opción 'bastante contenido', mientras que el 1.72 % dijo que lo estudiante son capaces de retener casi todo lo que hay que aprender.

RETIENEN_CONOCIMIENTO

| | Frecuencia | Porcentaje | Porcentaje válido | Porcentaje acumulado |
|-------------------------|------------|------------|-------------------|----------------------|
| Válido | | | | |
| Casi todo contenido | 1 | 1,5 | 1,5 | 1,5 |
| Bastante contenido | 12 | 17,9 | 17,9 | 19,4 |
| Suficiente Contenido | 17 | 25,4 | 25,4 | 44,8 |
| Poco Contenido | 28 | 41,8 | 41,8 | 86,6 |
| Casi nada del contenido | 9 | 13,4 | 13,4 | 100,0 |
| Total | 67 | 100,0 | 100,0 | |

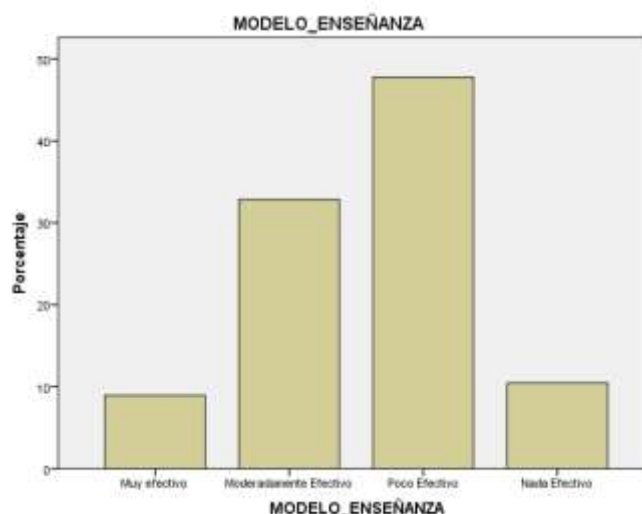


Efectividad del modelo actual de enseñanza del idioma inglés en el departamento Idiomas

El enfoque de la pregunta para evaluar esto propició que los encuestados expresaran su opinión sobre la efectividad del modelo de enseñanza (TEFL) manejado en el Departamento Idiomas, en cuanto a los recursos didácticos y tecnológicos, la metodología de enseñanza, el contenido del plan de estudio, las horas de clase guiadas, el libro, entre otros. En lo concerniente a los datos obtenidos, el 47.75 % de los encuestados contestó considerar este modelo como poco efectivo, el 32.84 % de los encuestados lo consideró moderadamente efectivo, el 8.95 % de los encuestados calificó este modelo de nada efectivo y un 6.90 % lo calificó como muy efectivo.

MODELO_ENSEÑANZA

| | Frecuencia | Porcentaje | Porcentaje válido | Porcentaje acumulado |
|------------------------|------------|------------|-------------------|----------------------|
| Válido Muy efectivo | 6 | 9,0 | 9,0 | 9,0 |
| Moderadamente Efectivo | 22 | 32,8 | 32,8 | 41,8 |
| Poco Efectivo | 32 | 47,8 | 47,8 | 89,6 |
| Nada Efectivo | 7 | 10,4 | 10,4 | 100,0 |
| Total | 67 | 100,0 | 100,0 | |

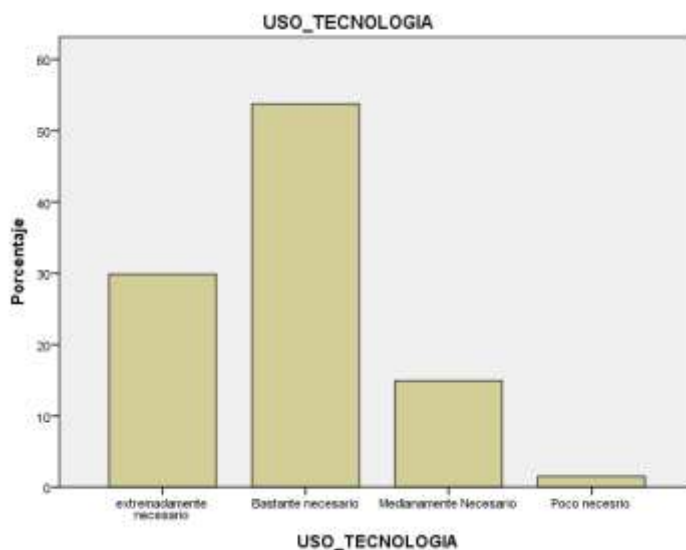


El uso de tecnología en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés

El 53.80 % de los encuestados consideró que el uso de tecnología en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés es bastante necesario, el 29.85 % respondió que su uso es extremadamente necesario, un 15 % dijo que su uso es medianamente necesario, mientras que un 1.35 % prefirió no responder.

USO_TECNOLOGÍA

| | Frecuencia | Porcentaje | Porcentaje válido | Porcentaje acumulado |
|---------------------------------|------------|------------|-------------------|----------------------|
| Válido extremadamente necesario | 20 | 29,9 | 29,9 | 29,9 |
| Bastante necesario | 36 | 53,7 | 53,7 | 83,6 |
| Medianamente Necesario | 10 | 14,9 | 14,9 | 98,5 |
| Poco necesario | 1 | 1,5 | 1,5 | 100,0 |
| Total | 67 | 100,0 | 100,0 | |



Resumiendo, todas las encuestas arrojan resultados que tienden a la mejora y cambio del modelo de gestión de la enseñanza del inglés en la Facultad Ciencias Administrativas de la UG. Se evidencia la necesidad de un nuevo sistema de gestión de aprendizaje.

El departamento Idiomas no cuenta con las herramientas tecnológicas adecuadas que ayuden tanto al docente como al estudiante al desarrollo efectivo de la enseñanza. Básicamente el sistema de gestión de la enseñanza hace referencia a hardware, software y sistemas informáticos que van de la mano con las herramientas propias de los estudiantes, como los dispositivos móviles.

REFERENCIAS

- Cué, J. L. G., Rincón, J. A. S., y García, C. M. A. (2009). Instrumentos de medición de estilos de aprendizaje. *Journal of Learning Styles*, 2(4).
- Jiménez, R. M. (1997). La memoria y el aprendizaje del inglés en el aula. *Cauce*, 20-21, 797-811.
- Lin, A. M. Y. (2008). Cambios de paradigma en la enseñanza de inglés como lengua extranjera: el cambio crítico y más allá. *Educación y Pedagogía*, 20(51), 11-23.
- Peña, Y., y Téllez, M. N. (2010). La plataforma moodle y su empleo en el desarrollo de la competencia comunicativa en idioma inglés. *Revista e-Curriculum*, 6(1).
- Soprano, A. M. y Narbona, J. (2007). *La memoria del niño: desarrollo normal y trastornos*. España: Elsevier
- Vega, A., Rosabal, J. D., y Blanco, M. (2012). El aula especializada de inglés para la autopreparación de los estudiantes de la carrera de Medicina Veterinaria. *Revista Electrónica de Veterinaria*, 13(4).